# Digital Media System 800-Serie

## Produktsicherheit Führer

*4/1/2007 • 78-6970-9477-5-C •* *Copyright © 2007, 3M Company. Alle Rechte vorbehalten.*

# Inhalt


## Einleitung

Danke, dass Sie sich für 3M entschieden haben ..... 41

## Sicherheitshinweise

Verwendungszweck: ..... 42

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF ..... 44

Marken ..... 44

## Verpackungsinhalt

Lieferumfang ..... 46

Nächster Schritt? ..... 46

## Produktbeschreibung

Leistungsmerkmale des Gerätes ..... 47

Auflistung der einzelnen Teile ..... 47

## Installation & Systemeinrichtung

Einrichtung des Projektors ..... 48

## Wartung

Ersetzen des Leuchtmittels ..... 52

Betriebsstunden Zurücksetzen ..... 53




© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten.

# Einleitung



## Danke, dass Sie sich für 3M entschieden haben

Danke, dass Sie sich für Geräte von 3M entschieden haben. Um eine reibungslose und störungsfreie Nutzung auch in den nächsten Jahren zu gewährleisten, wurde dieses Produkt gemäß der Qualitäts- und Sicherheitsstandards von M hergestellt.

Um eine optimale Leistung zu erzielen, halten Sie sich bitte genau an diese Bedienungsanleitung. Wir hoffen, dass Sie viel Freude an diesem leistungsstarken Produkt bei Ihren Meetings, Präsentationen und Trainings-Sitzungen haben.

© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten.

# Sicherheitshinweise

DEUTSCH

Lesen Sie alle in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie, bevor Sie das 3M™ Digital Media System 800-Serie in Betrieb nehmen. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

## Verwendungszweck:

Das 3M™ Electronic Digital Media System 800-Serie wurde zur Verwendung in geschlossenen Räumen entwickelt, hergestellt und getestet; es ist mit Lampen und einer Wandhalterung von 3M™ ausgestattet und wird mit der ortsüblichen Netzspannung betrieben. Dieser Projektor ist nicht für Haushaltsgebrauch oder Verwendung durch Kinder vorgesehen. Der Einsatz anderer Ersatzleuchtmittel, der Einsatz im Freien und abweichende Versorgungsspannungen wurden nicht getestet und könnten möglicherweise den Projektor oder die Zusatzgeräte beschädigen und/oder unsichere Bedingungen verursachen.

3M™ Multimedia-Projektoren sind für den Betrieb in einem normalen Büro oder zu Hause konzipiert..

- 16° bis 29°C (60° bis 85°F)
- 10-80 % Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
- 0-1828 m (0-6000 Fuß) über Normal-Null

Die Umgebung, in der das Gerät verwendet wird, sollte rauch-, fett- und ölfrei sein und keine anderen Verunreinigungen aufweisen, die den Gebrauch oder die Funktion des Projektors beeinflussen könnten.

Der Einsatz des Gerätes unter diesen Umständen führt zum Verlust der Produktgarantie.

| **Erklärung von Warnhinweisen und Symbolen auf Sicherheitsetiketten und Anleitungen** | |
|---|---|
| **WARNUNG:** | Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die wenn sie nicht verhindert wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen und/oder zu Sachschäden führen kann. |
| **VORSICHT:** | Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die wenn sie nicht verhindert wird, zu geringen oder mittelschweren Verletzungen und/ oder Sachschäden führen kann. |
| | **Warnung:** Gefährliche Spannung |
| | **Vorsicht:** Heiße Oberfläche - Hochtemperaturlampe |
| | **Vorsicht:** Lesen Sie die Begleitdokumentation |


© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten.

## ⚠ WARNUNG

- **Um das Risiko zu mindern, das mit gefährlichen Spannungen einhergeht:**
  - Entfernen Sie nur die Schrauben, die zum Austausch des Leuchtmittels in der Betriebsanleitung angegeben sind
  - Projektor immer mit einer geerdeten Steckdose verbinden
  - Nicht in feuchter Umgebung verwenden
  - Nicht in einer Außenumgebung verwenden
  - Ersetzen Sie beschädigte Spannungsversorgungskabel
  - Versuchen Sie nicht, den Projektor zu einem anderen Zweck als einem Routine-Leuchtenaustausch zu warten. Wartungsarbeiten sollten nur von einem autorisierten 3M-Dienstleister durchgeführt werden. Außer dem Projektionslampenmodul enthält die Einheit keine benutzerwartbaren Teile.
  - Verändern Sie nichts am Projektor oder am Spannungsversorgungskabel
  - Ziehen Sie das Spannungsversorgungskabel, wenn das Projektionsgerät nicht in Gebrauch ist, beim Wechsel des Leuchtmittels oder während der Reinigung des Geräts
  - Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Projektor eindringen
- **Um das Risiko zu mindern, das mit gefährlichen Spannungen und/oder Feuer einhergeht:**
  - Verwenden Sie ein ordnungsgemäß vorgesehenes Verlängerungskabel. Bei Fragen wenden Sie sich an einen Elektro-Fachmann.
- **Um das durch die heiße Oberfläche der Lampenfassung verursachte Risiko zu vermindern:**
  - Warten Sie vor dem Austausch mindestens 45 Minuten bis zum Abkühlen der Leuchteinheit
- **Um das Erstickungsrisiko zu vermindern:**
  - Halten Sie Batterien fern von Kindern und Haustieren
- **Um das Risiko von Umweltverschmutzung durch Quecksilber zu vermindern:**
  - Hg: das Leuchtmittel dieses Produktes enthält Quecksilber. Entsorgen Sie Leuchten gemäß lokaler, staatlicher oder bundesstaatlicher Gesetze. Gehen Sie auf www.lamprecycle.org oder wählen Sie die Telefonnummer 1-800-328-1371.
- **Um das Risiko zu mindern, das mit einem Zerbrechen des Leuchtmittels einhergeht:**
  - Bei Zerbrechen des Leuchtmittels rufen Sie bitte Ihren autorisierten 3M-Dienstleister zwecks Reparatur an. Die Reparatur zerbrochener Leuchtmittel darf nicht vom Benutzer vorgenommen werden
  - Waschen Sie sich nach Kontakt mit zerbrochenem Leuchtmittelmaterial gründlich Ihre Hände
  - Belüften Sie den Bereich, in dem das Zerbrechen des Leuchtmittels stattfand. Die Leuchte arbeitet bei hohem Druck und hoher Temperatur
- **Um die Risiken zu mindern, die mit gefährlichen Spannungen und/oder einem möglichen Aufprall und/oder Stolpern, und/oder mit extrem heller Lichteinwirkung einhergehen:**
  - Verwenden Sie diesen Projektor nicht in Nähe unbeaufsichtigter Kinder
- **Zur Minderung des Risikos von Muskelkrämpfen:**
  - Nehmen Sie Installation oder Entfernen des Projektors stets mindestens zu zweit vor
- **Zur Minderung der Risiken, die mit Stößen und/oder Quetschungen einhergehen:**
  - Verwenden Sie ausschließlich die von 3M gelieferten Wandhalterungsbeschläge
  - Befolgen Sie sorgfältig alle Installationsvorschriften
  - Vergewissern Sie sich, dass das Befestigungszubehör sicher im Massivbau verankert ist
  - Vergewissern Sie sich, dass die Feststellschrauben sicher mit der Wandbefestigungsplatte verbunden sind
- **Zur Reduzierung des Risikos im Zusammenhang mit Stößen:**
  - Vusschließlich auf glatten oder ebenen Flächen verwenden
  - Nicht auf zu Schwingungen, Bewegungen neigenden oder stoßgefährdeten Strukturen verwenden
  - Den Projektionsarm nicht behängen oder belasten
- **Zur Minderung der Risiken, die mit verschiedenen projektorbezogenen Gefahren einhergehen:**
  - Lesen Sie alle in der Betriebsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen.
- **Zur Minderung der Risiken, die mit scharfen, vorzeitigen Leuchtmittelmängeln und Quecksilberbelastung einhergehen:**
  - Behandeln Sie das Leuchtmittel immer mit großer Sorgfalt
  - Ersetzen Sie das Leuchtmittel, wenn eine entsprechende Mitteilung angezeigt wird
  - Ersetzen Sie das Leuchtmittel niemals durch ein bereits gebrauchtes

© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten. 

DEUTSCH

## ⚠ WARNUNG

- **Zur Minderung des mit Funkstörungen einhergehenden Risikos:**
  - Dies ist ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann in Wohngebieten Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann es erforderlich sein, entsprechende Maßnahmen zu ergreifen.
- **Zur Minderung des Risikos von Quetschungen:**
  - Seien Sie vorsichtig bei der Verriegelung oder Entriegelung des verstellbaren Positionsarm-Stellrings
- **Um die Risiken zu mindern, die mit der Explosion der Batterie und/oder einer auslaufenden Batterie einhergehen:**
  - Benutzen Sie nur Batterien vom Typ AA
  - Setzen Sie die Batterien wie auf den entsprechenden Markierungen (plus + und minus -) beschrieben, in die Fernbedienung ein
  - Lassen Sie die Batterien nicht zu lange in der Fernbedienung
  - Die Batterien dürfen nicht erwärmt, zerlegt, kurzgeschlossen, wieder aufgeladen oder Feuer oder hohen Feuer bzw. hohen Temperaturen ausgesetzt werden
  - Tragen Sie Batterien nicht lose in Ihrer Tasche oder Geldbörse bei sich
  - Vermeiden Sie im Falle eines Auslaufens einer Batterie Augen- und Hautkontakt
  - Verwenden Sie gebrauchte und neue Batterien nicht gleichzeitig
- **Um die Risiken zu mindern, die mit Stolpern und/oder einem Aufprall einhergehen:**
  - Legen Sie das Spannungsversorgungskabel und das Datenkabel so, dass man nicht darüber stolpern kann
- **Zur Minderung des Risikos, das mit Umweltverschmutzung durch Batteriechemikalien und Blei einhergeht:**
  - Entsorgen Sie leere Batterien und Produktkomponenten gemäß geltender bundesstaatlicher, staatlicher und lokaler Regelungen

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF

Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen beziehen sich auf den Betrieb und die Wartung des 3M™ Digital Media System 800.

### Marken

Das 3M-Logo und 3M sind registrierte Marken von 3M Company. Vikuiti ist eine Marke der 3M Company.

Microsoft, Windows, Windows NT, Word, Excel, PowerPoint, Internet Explorer und NetMeeting sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Intel und Pentium sind eingetragene Marken der Intel Corporation oder seiner Tochtergesellschaften in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Digital Light Processing ist eine Marke oder eingetragene Marke von Texas Instruments.

eBeam, e-Beam, eBeam Mouse, eBeam Moderator, eBeam Software, ImagePort und eBeam Presenter sind eingetragene Marken von Luidia, Inc.


© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten.

Garantie; Beschränkte Gewährleistung; Beschränkte Haftung

Dieses Produkt ist für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsmängeln. 3M GEWÄHRT KEINE WEITEREN GARANTIEN EINSCHLIESSLICH JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN VERWENDUNGSZWECK. Tritt innerhalb des oben genannten Zeitraums ein Fehler an diesem Produkt auf, haben Sie Anspruch darauf, dass 3M, nach eigenem Ermessen, das 3M Produkt ersetzt oder repariert oder den Kaufpreis erstattet. Ausgenommen gesetzlichen Verbots haftet 3M nicht für indirekte, besondere, beiläufig entstehende oder Folgeschäden aus diesem Produkt, ungeachtet der geltend gemachten Rechtsgrundlage. Zur Anspruchnahme der Garantie außerhalb der USA informieren Sie bitte umgehend den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, über aufgetretene Fehler. In den USA erreichen Sie den Garantie- und Reparaturservice unter 1-800-328-1371.

Die Garantie für die als Originalausrüstung in den Projektoren eingebauten Lampen gilt nur für die Teile und gilt für einen Zeitraum von 90 Tagen nach Kaufdatum des Projektors oder für 180 Stunden Lampenverwendung, je nachdem was zuerst eintritt.

**Wichtig:** Der obige Garantieanspruch verfällt, wenn der Kunde/die Kundin das Produkt nicht gemäß der schriftlichen Bedienungsanleitung von 3M betrieben hat. Diese Garantie räumt Ihnen spezifische gesetzmäßig verankerte Ansprüche ein, wobei diese je nach Land unterschiedlich sein können.

## ZULASSUNGSHINWEISE

**FCC-ERKLÄRUNG - KLASSE A:** Diese Einrichtung erzeugt und verwendet hochfrequente Energie bzw. kann diese abstrahlen. Bei Installation und Verwendung entgegen der Betriebsanleitung kann es zu Funkstörungen kommen. Nach entsprechender Prüfung wurde die Einhaltung der Grenzen für Endgeräte der Klasse “A” gemäß Unterteil B von Teil 15 der FCC-Regeln festgestellt. Diese sollen angemessenen Schutz vor Störungen bei Betrieb in Industrieumgebungen bieten. Bei Betrieb dieser Einrichtung in Wohngegenden sind Störungen wahrscheinlich. In diesem Fall muss der Benutzer ausgehend von seiner/ihrer eigenen Erfahrung entsprechende störungsbehebende Maßnahmen ergreifen.

**EWG HINWEIS**

- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 89/336/EWG (EWG = Europäische Wirtschaftgemeinschaft) im Hinblick auf die Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV).
- This machine was tested against the 73/23/EEC (European Economic Community) for LVD (Low Voltage Directive) and fulfills these requirements.

This product is compliant with EU Directive 2002/95/EC (Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment), as amended by Commission Decision 2005/618/EC on maximum concentration values.

This product is compliant with EU Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten. 

# Verpackungsinhalt



## Lieferumfang

Im Lieferumfang des Digital Media System 800 sind einige Kabel enthalten, die für den Anschluss eines Videorecorders, PCs oder Laptops erforderlich sind. Entfernen Sie sorgfältig die Verpackung und prüfen Sie die Vollständkgkeit der unten gezeigten Artikel. Falls eines dieser Teile fehlt, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.

1. Digital Media System 800
2. Fernbedienung (zwei AA-Batterien inbegriffen)
3. Universelles Stromkabel (4.5m)
4. Bedienfeld
5. Betriebsanleitung

## Bewahren Sie Ihr Verpackungsmaterial auf

Verwahren Sie den Karton und das übrige Verpackungsmaterial, falls das Digital Media System 800 zur Reparatur an ein 3M Kundendienstzentrum geschickt werden muss. Benutzen Sie zum Schutz des Projektors das Verpackungsmaterial.

## Nächster Schritt?

Nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, um sich mit den Merkmalen des Digital Media System 800 vertraut zu machen, und nehmen Sie dann die Installation und die Systemeinrichtung vor.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Hochleistungsgerät auf Versammlungen, bei Präsentationen und Trainings-Sitzungen zufrieden sein werden. Um eine reibungslose und störungsfreie Nutzung auch in den nächsten Jahren zu gewährleisten, wurde dieses Produkt gemäß der höchsten Qualitäts- und icherheitsstandards von 3M hergestellt.


© 3M 2006. All Rights Reserved.

# Produktbeschreibung



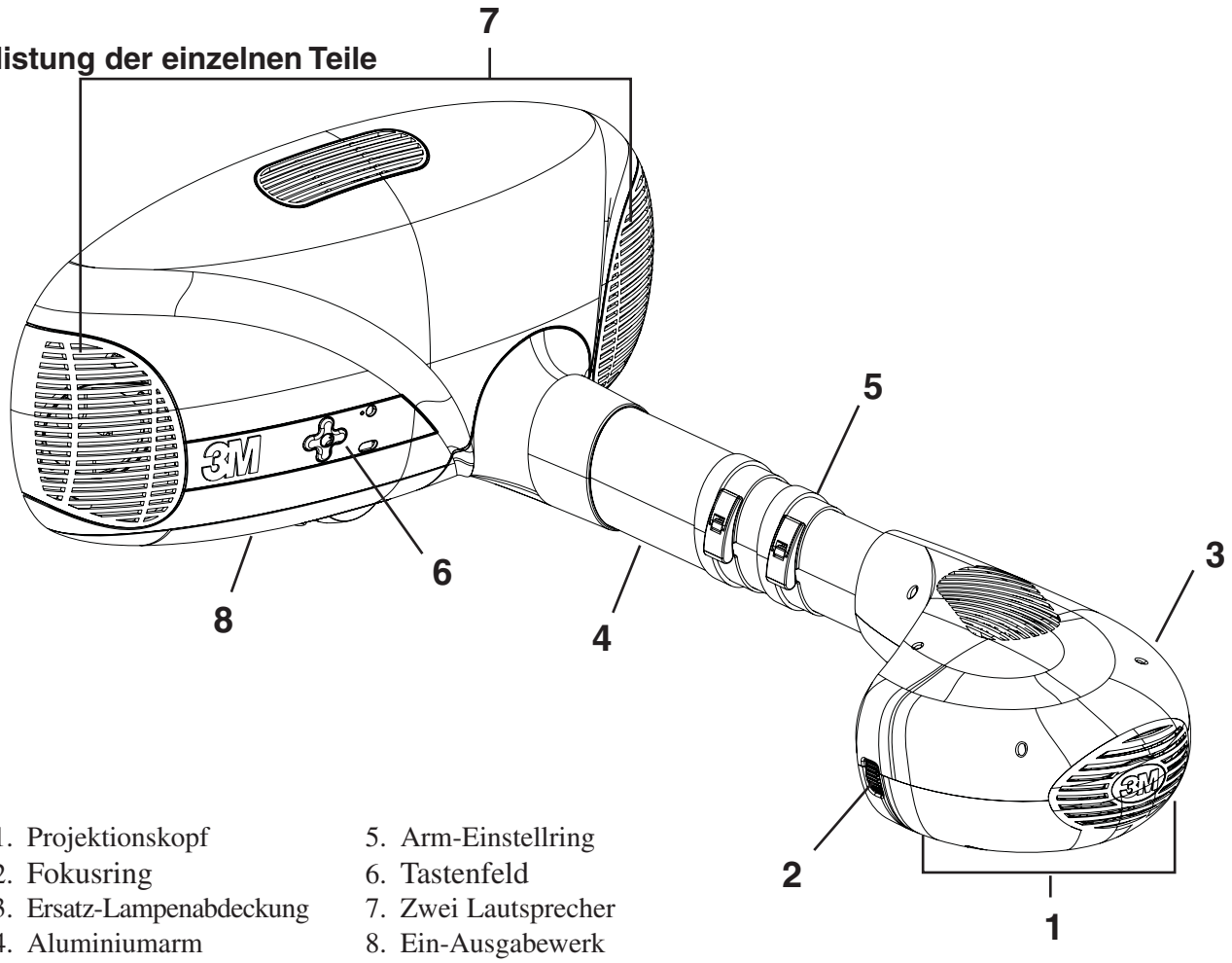
## Leistungsmerkmale des Gerätes

Das Digital Media System 800 ist mit einer Halogen-Metalldampflampe ausgerüstet und nutzt die DLP-Technologie (Digital Light Processor). Die Wiedergabe von Signalen von Computern und/oder Videoquellen ist möglich und es wird ein sehr helles Bild projiziert.

Das Digital Media System 800 bietet folgende Leistungsmerkmale:

1. Ein Bedienfeld 0.7” DDR DMD Projektionssystem
2. Vikuiti™-SCD-Technologie (Super Close Projection)
3. VGA/SVGA/XGA/SXGA/MAC/(UXGA) PC-Kompatibilität
4. Videokompatibilität mit NTSC/PAL/SECAM/FBAS/S-Video/Component (YPbPr/YCbCr)/SDTV (480i, 576i)/EDTV (480p, 576p) /HDTV (720p und 1080i), Wiedergabe von 16,7 Millionen Farben
5. Auto-Bild-Synchronisierung (Auto-Tracking/Frequenz/Postionseinstellung/Automatische Erkennung der Eingabequelle/Phasenerkennung)
6. Speichert automatisch die Einstellungen des Anwenders.
7. Bildschirmmenü in 9 Sprachen (Englisch, Französisch, Deutsch, Portugiesisch, Spanisch, Italienisch, Japanisch, traditionelles Chinesisch und vereinfachtes Chinesisch)
8. Eingebaute 20W x 2-Lautsprecher
9. Selbstschutztimer für ein Wiederzünden der kompakten P-VIP Lampe

## Auflistung der einzelnen Teile




1. Projektionskopf
2. Fokusring
3. Ersatz-Lampenabdeckung
4. Aluminiumarm
5. Arm-Einstellring
6. Tastenfeld
7. Zwei Lautsprecher
8. Ein-Ausgabewerk

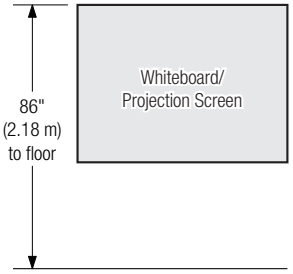
© 3M 2006. All Rights Reserved.

# Installation & Systemeinrichtung

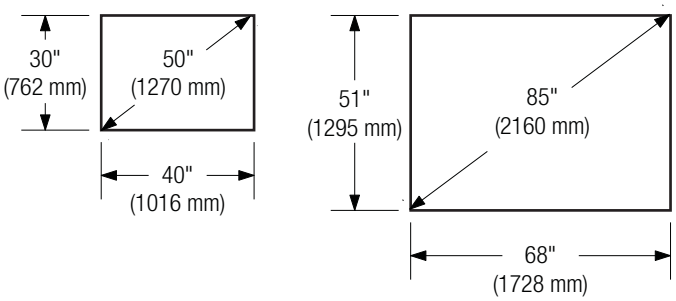
DEUTSCH

## Einrichtung des Projektors

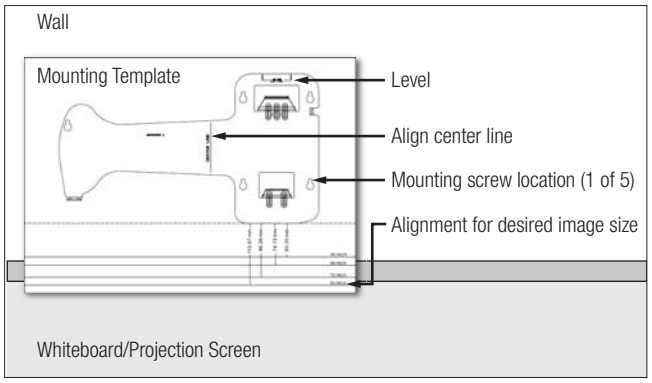
1. Einfassung whiteboard/projection Schirm in gewünschter Position auf Wand wenn notwendig. Die Oberseite des whiteboard/ projecction Schirmes sollte 86" (mindestens 2.18 m) sein vom Fußboden.



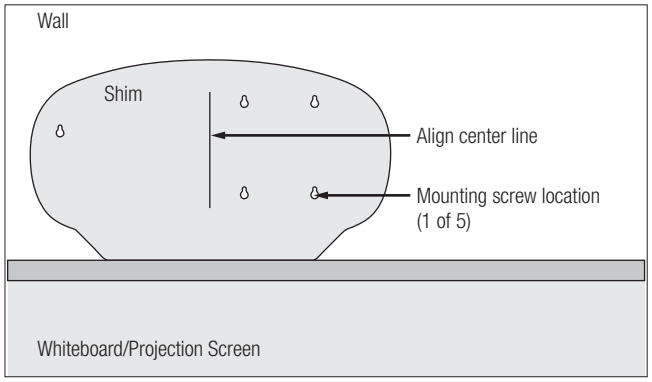

2. Das Digital Media System 800 kann eine Bildgröße zwischen 50" (1.270 Millimeter) und 85" (2.160 Millimeter) projizieren, diagonal gemessen (wenn Sie an der gleichen Fläche wie die projizierte Oberfläche angebracht werden). Messen Sie das whiteboard wenn notwendig, um das Größe Bild festzustellen, das Sie beabsichtigen zu verwenden.




3. **(Digital Media System 800, 815 nur)** bringen Sie die Papiermontageschablone zur Wand über dem whiteboard/projection Schirm an. Die Mittelachse der Schablone sollte mit der Mitte des gewünschten Projektion Bereichs ausgerichtet werden. Richten Sie die passende Linie auf der Schablone mit der Oberseite des whiteboard/projection Schirmes entsprechend der Bildgröße aus. Stellen Sie sicher, daß die "waagerecht ausgerichtete" Linie auf der Schablone Niveau ist. Kennzeichnen Sie die fünf Befestigungsschraube Positionen auf der Wand. Entfernen Sie die Schablone.



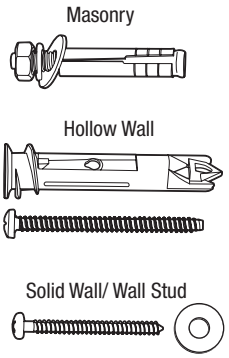

4. **(Digital Media System 810 nur)** stehen Sie ein Montagemeßplättchen auf die Oberseite des whiteboard/projection Schirmes still. Die Mittelachse des Meßplättchens sollte mit der Mitte des gewünschten Projektion Bereichs ausgerichtet werden. Kennzeichnen Sie die fünf Befestigungsschraube Positionen auf der Wand. Entfernen Sie das Meßplättchen. Richten Sie die passende Linie auf der Schablone mit der Oberseite des whiteboard/projection Schirmes entsprechend der Bildgröße aus. Stellen Sie sicher, daß die "waagerecht ausgerichtete" Linie auf der Schablone Niveau ist. Kennzeichnen Sie die fünf Befestigungsschraube Positionen auf der Wand. Entfernen Sie die Schablone.

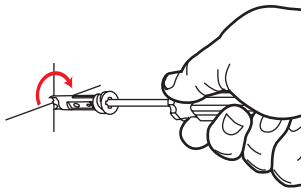




© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten.

5. Stellen Sie den passenden Anker fest, um mit Ihrer Wandart zu verwenden. Bringen Sie fünf Anker an den markierten Positionen an. Bringen Sie an, aber ziehen Sie nicht, fünf Befestigungsschrauben fest.

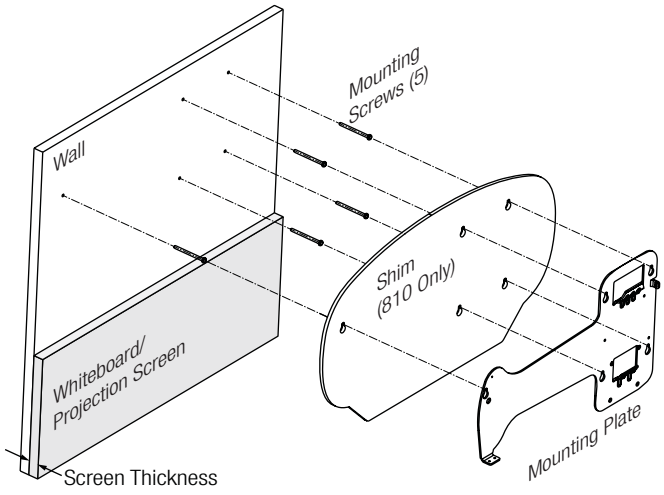


6. **(Digital Media System 810 nur)** messen Sie die Stärke des whiteboard/projection Schirmes, um die Zahl den benötigten Meßplättchen festzustellen.

| Screen Thickness | Number of Shims |
|---|---|
| 0–1" (0–25 mm) | 0 |
| 1–1.25" (25–32 mm) | 1 |
| 1.25–1.5" (32–38 mm) | 2 |
| 1.5–2" (38–51 mm) | 3 (maximum) |

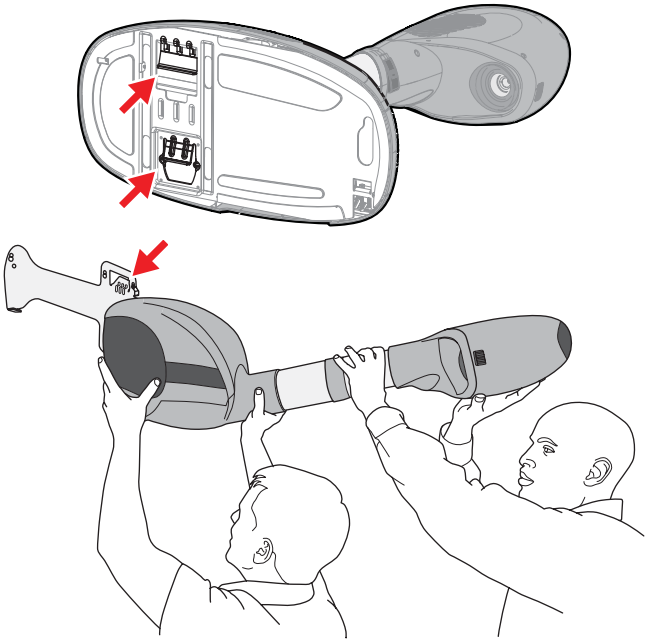
Hängen Sie Montage shim(s) auf den Schrauben.




7. Hängen Sie die Metallmontageplatte auf den Schrauben und ziehen Sie sicher fest.

8. Hängen Sie den Projektor, indem Sie die Maßeinheit auf der Metallmontageplatte ausrichten und anspannen.

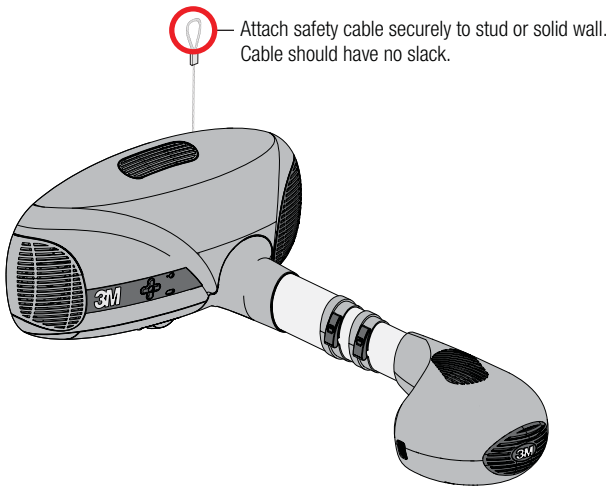
***Anmerkung: Stellen Sie Sicherungsstift wird engagiert sicher. Sie sollten ein Klicken hören, sobald die Maßeinheit sicher auf Montageplatte ist.***



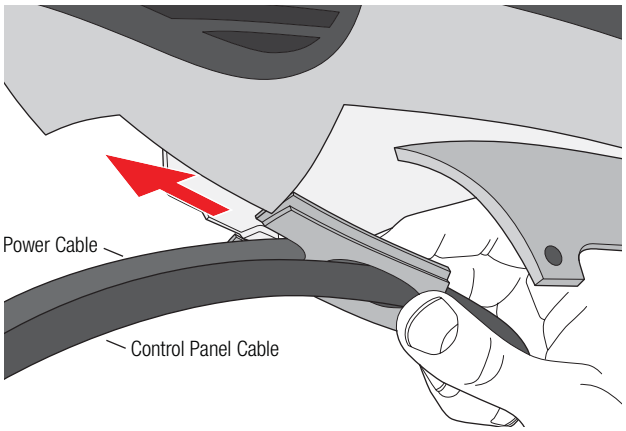
© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten. 

DEUTSCH

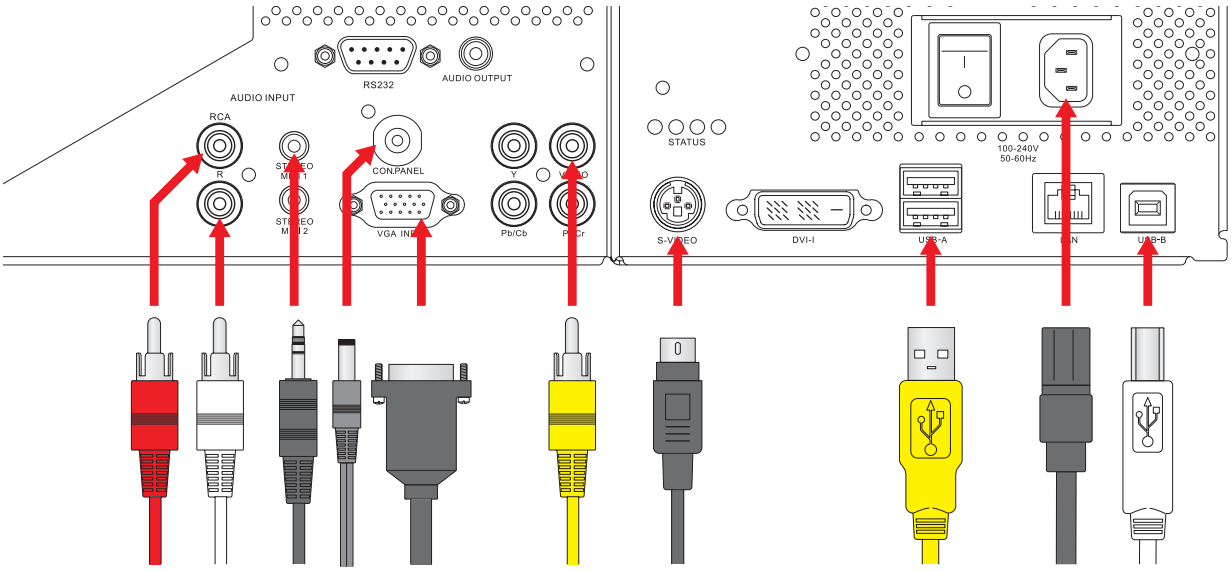
10. Bringen Sie das Sicherheit Kabel sicher zur Wand mit einem passenden Anker an.




11. Schieben Sie den contol Verkleidung Kabelvorsprung in den Schlitz an der Unterseite nach links der Maßeinheit.



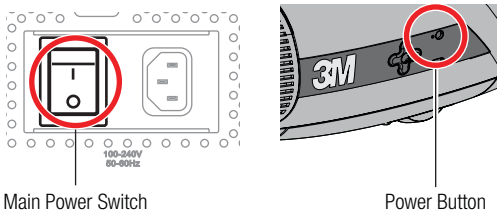

12. Schließen Sie die Steuerverkleidung und die Energie Kabel an, wie gezeigt.



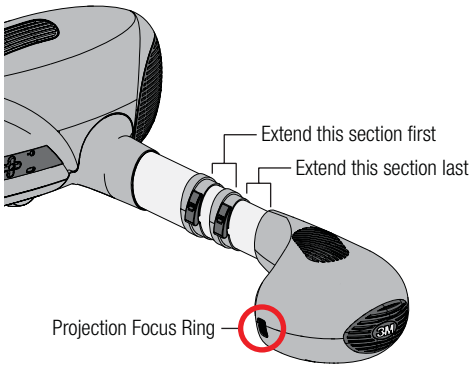


© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten.

13. **(Digital Media System 815 nur)** bringen Sie die Anmerkung Hülse der Digital Mittelsystem 815 eBeam Software für wechselwirkende Whiteboard Bedienungsanleitung für den Operateur an.



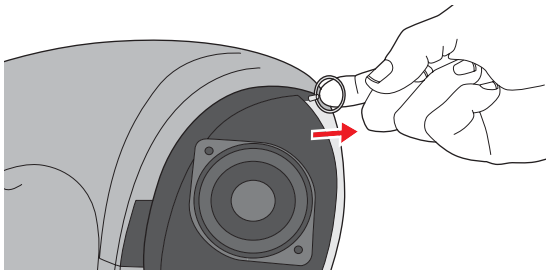

15. Justieren Sie die Projektorarmlänge, um die gewünschte Bildgröße zu erzielen. Verlängern Sie den Abschnitt des Armes, der zum niedrigen zuerst am nähsten ist, indem Sie heraus die Klemmplatte lösen schieben, den Arm, und die Klemmplatte festziehen. Verlängern Sie den zweiten Abschnitt des Armes, wie gebraucht.
16. Fokussieren Sie das Bild, indem Sie den Projektion Fokusring drehen.




17. Um die Position des Bildes auf dem Schirm zu justieren, beziehen Sie sich das auf Digital Mittelsystem das 800 Reihe Bild-Ausrichtung Führer.

18. Um den Projektor von der Wand zu entfernen, entfernen Sie den rechten Lautsprechergrill und ziehen Sie den Sicherungsring heraus. Heben Sie sorgfältig den Projektor weg von der Montageplatte an.

***Anmerkung: Der Sicherungsring kann in der entriegelten Position vorübergehend behalten werden, indem man sie in die Aussparung in der Ecke des Lautsprechergehäuses schiebt.***

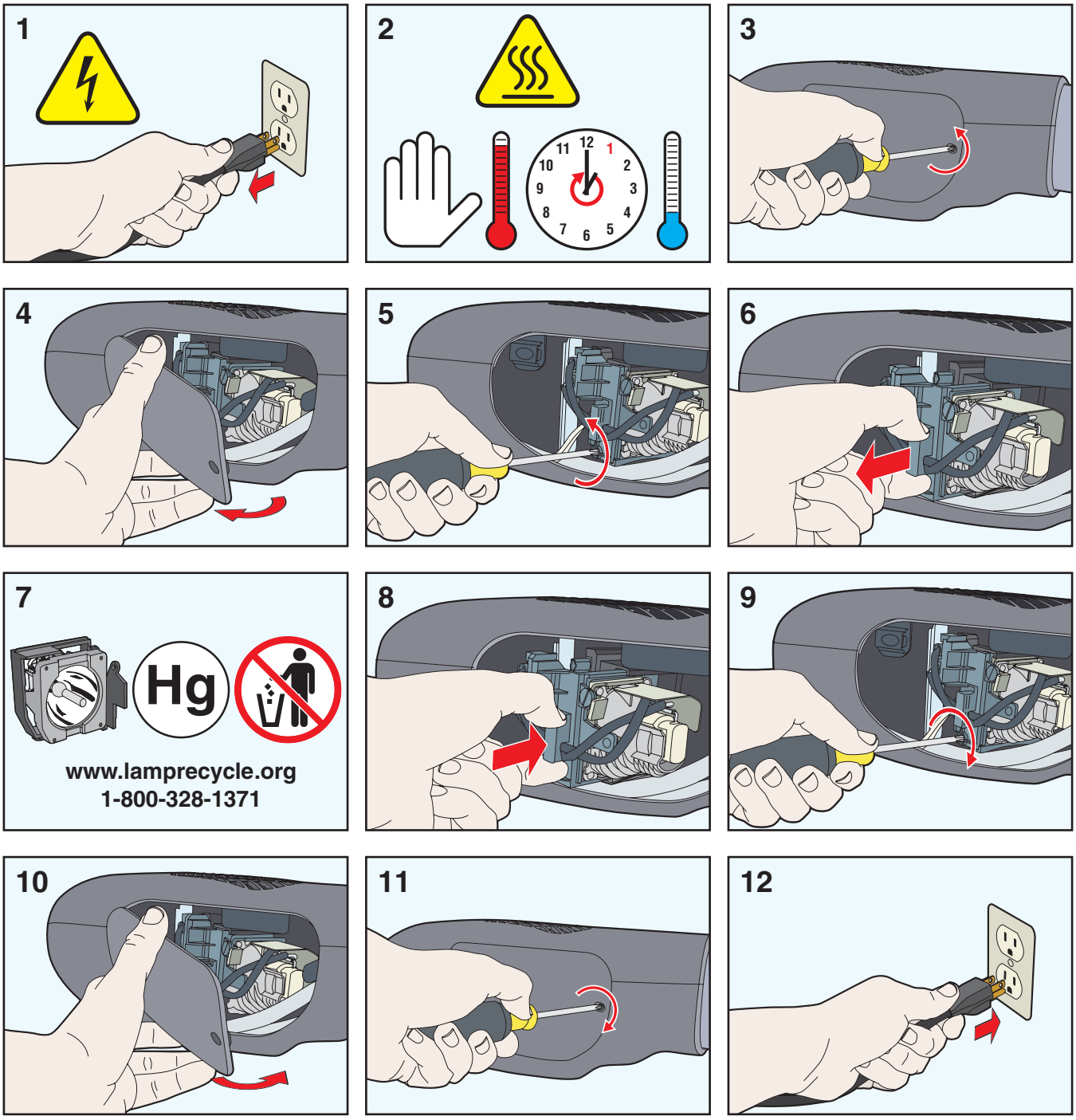


© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten. 

# Wartung

DEUTSCH

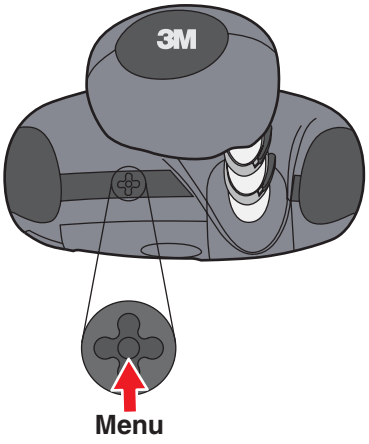
## Ersetzen des Leuchtmittels

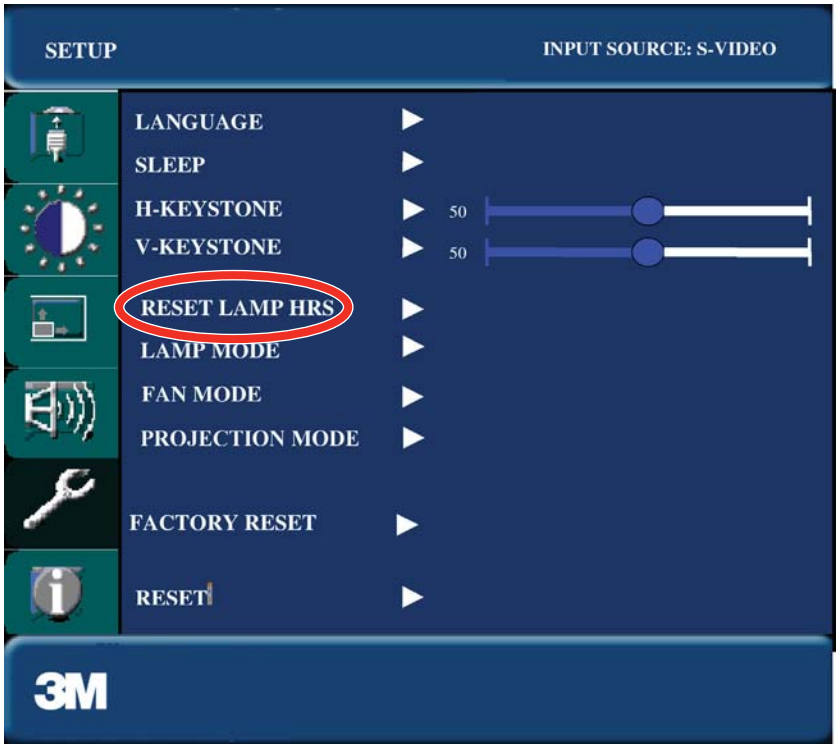




© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten.

## Betriebsstunden Zurücksetzen



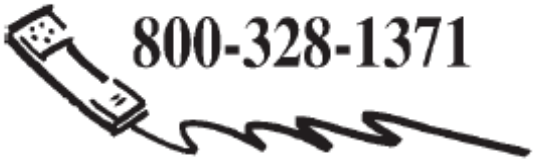



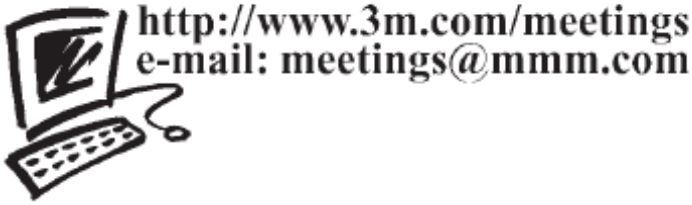

DEUTSCH

© 3M 2007. Alle Rechte vorbehalten.

**Wichtiger Hinweis**
Alle Aussagen, technischen Informationen und Empfehlungen zu den Produkten von 3M wurden nach unserem besten Wissen erstellt, ihre Richtigkeit und Vollständigkeit kann jedoch nicht garantiert werden. Vor der Benutzung des Gerätes müssen Sie dieses überprüfen und feststellen, ob es für Ihren Verwendungszweck geeignet ist. Sie sind für alle möglichen Risiken und die daraus möglicherweise entstehenden Haftungsansprüche, die durch einen solchen Einsatz resultieren, verantwortlich. Jegliche sich auf das Produkt beziehende Aussagen, die nicht aus einer aktuellen Veröffentlichung von 3M stammen bzw. jegliche im Kaufauftrag enthaltenen gegensätzlichen Aussagen sind ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung durch einen autorisierten Vertreter von 3M nicht gültig bzw. ohne Wirkung.

**Kundendienst Kontaktdaten:**




**3M Austin Center**
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

**3M Canada**
P.O. box 5757
London, Ontario
N6A 4TI

**3M Mexico, S.a. de C.V.**
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F. 07000
Mexico

**3M Europe**
Boulevard de l'Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
France

*Gedruckt auf Papier mit 50 % Recyclingpapieranteil, einschließlich 10 % Altpapier*

Litho in den USA
@3M 2007
78-6970-9477-5-C